**Switsundzuxo swa nkoka loko u xava tipholisi ta ndzindzakhombo**

**U lava ku xava pholisi ya ndzindzakhombo?**

**Switsundzuxo leswi swa nkoka swi ta pfuna.**

U nga xavi ximakiwa xihi kumbe xihi xa ndzindzakhombo lexi u hlanganaka na xona. Tiyisisa leswaku u xava pholisi yo antswa leyi ringanelaka swilaveko swa wena na mpimanyeto.

**Lemuka: Eka burochara leyi hi vurile ndzindzakhombo wa vutomi (khale lowu a wu tiveka hi ku va ndzindzakhombo wa nkarhi woleha) na ndzindzakhombo lowu nga riki wa vutomi hinkwabyo (lowu khale a ku ri ndzindzakhombo wa nkarhi wokoma).**

|  |  |
| --- | --- |
| **TINHLAMUSELO**  I swa nkoka leswaku u kuma ku vekiwa erivaleni ku suka eka khamphani ya wena ya ndzindzakhombo hi tinhlamuselo ta vona, marito ya ntolovelo na swivulwa. | |
| **Mudyandzhaka** | Munhu kumbe tlawa, lowu hlawuriweke hi n'wini wa pholisi, lowu kumaka swipfuno tanihilaha n'wini wa pholisi a humesaka hakelo ya n'hweti na n'weti eka pholisi ya ndzindzakhombo. |
| **Xipfuno** | Xipfuno lexi munhu a nga na mfanelo ya xona ehansi ka pholisi ya ndzindzakhombo ya vutomi hinkwabyo kumbe leyi nga riki ya vutomi hinkwabyo. |
| **Nkarhi wo tiehleketa** | U nga khansela pholisi ya vutomi ku nga se hela nkarhi wa masiku ya 31 endzhaku ka ku kuma matsalwa ya pholisi, ntsena loko u nga se tshama u koxa xipfuno. |
| **Mpaluxo** | Endlelo leri nwini wa pholisi na khamphani ya ndzindzakhombo va faneleke ku humesa timhaka hinkwato ta nkoka eka un'wana na un'wana kontiraka yi nga se sayiniwa no hetisisiwa. |
| **Mali ya hakeloengetelo** | Hakeloengetelo i tsengo wa mali leyi nga ta huma exikhwameni xa wena loko u endla xikoxo ehenhla ka ndzindzakhombo wa wena lowu nga riki wa vutomi. Xikombiso, Loko u ri na xikoxo xa ndzindzakhombo lexi pfumeleriweke xa R100 000 naswona hakeloengetelo ya wena ku ri R5 000, khamphani ya ndzindzakhombo yi ta ku hakela hambano, leyi ku nga xikoxo hi xitalo xa R100 000 yi va ehansi hi hakeloengetelo ya R5 000. U ta kuma R95 000. |
| **Leswi nga katsiweku na swipimelo** | Leswi nga katsiweku i tiayitheme leti kombisiweke, mindzahleko kumbe swiendleko leswi nga sirheleriwangiku ku ya hi pholisi ya wena. Swipimelo i timhangu, tinghozi, swiyimo, kumbe nhundzu leyi nga sirheleriwangiku hi pholisi ya wena. |
| **Ku hela** | Leswi swi vula leswaku pholisi ya ndzindzakhombo a ya ha ri eku tirheni kumbe kontiraka exikarhi ka khamphani ya ndzindzakhombo na n'wini wa pholisi a ya ha ri kona. Pholisi ya ndzindzakhombo yi ta hela loko u tlula ku hakela hakelo ya n'hweti na n'hweti ku hundza nkarhi wo engetela lowu vekiweke eka kontiraka ya ndzindzakhombo. |
| **Nkarhi wo engetela** | Nawu wa Ndzindzakhombo wa nkarhi woleha wu vula leswaku loko tihakelo ta ndzindzakhombo ti nga hakeriwanga hi siku rohetelela ku fanele ku va na nkarhi wo engetela wa masiku ya 15 pholisi yi nga se herisiwa. Tikhamphani ta ndzindzakhombo ti nga nyika nkarhi woleha, ku ringana 90 wa masiku. Swo fana swa tirhisiwa na le ka tipholisi leti (khale) a ti ri ta nkarhi wokoma. I swa nkoka eka vini va pholisi ku hlaya no twisisa milawu na swipimelo swa kontiraka. |
| **Pholisi ya ndzindzakhombo** | Pholisi ya ndzindzakhombo i tsalwa leri vulavulaka hi nkarhi wa nsirhelelo, swipimelo swa pholisi ya ndzindzakhombo, mfuneto wa nsirhelelo, vuxokoxoko bya vutihlanganisi, leswi nga katsiweku na swipimelo swin'wana swa nsirhelelo na mitirho na vutihlamuleri bya nwini wa pholisi eka xiyimo xo lahlekeriwa kumbe ku onhakeriwa. |
| **Muhlanganisi** | Munhu loyi khale a vuriwa muburokara, loyi a yimelaka vatirhisi eka nxaviselano wa ndzindzakhombo. Vahlanganisi va ndzindzakhombo va nyikiwa tikontiraka na tikhamphani totala ta ndzindzakhombo, leswaku va ta kongomisa eka ku fananisa swilaveko swa titlilayente ta vona na mpimanyeto na swimakiwa leswi ringanelaka swa ndzindzakhombo. Leswi swi vula leswaku wena tanihi tlilayente u ta nyikiwa tindlela totala ku hlawula eka tona. |
| **Milawu na swipimelo swa pholisi** | Leswi i swinawana swo kongomisa, milawu ya matikhomelo, mitirho na timfanelo leti munhu loyi a sirheleriweke a faneleke ku swi landzelela ku endlela leswaku a tshama a sirheleriwile hi pholisi yokarhi. Loko swipimelo swa pholisi swi nge fikeleriwanga, khamphani ya ndzindzakhombo yi nga ala xikoxo. |
| **Hakelo** | Mali leyi hakeriwaka musirheleri hi ku lava ku kuma xipfuno xa ndzindzakhombo(nsirhelelo) lexi hlamuseriweke eka pholisi. Tihakelo ti hakeriwa hi mikarhi leyi ku twananiweke yona, ku nga n'hweti na n'hweti kumbe lembe na lembe. |

**1. Ku nyika layisense**

U nga ngheni eka nxaviselano wihi kumbe wihi wa bindzu na tikhamphani ta ndzindzakhombo kumbe vatsundzuxi va swa timali lava nga pfumeleriwangiku ku endla bindzu ra ndzindzakhombo wa vutomi, wo ka wu nga ri wa vutomi, na ndzindzakhombo wutsongo. Loko u nga ri na ntiyiso, tihlanganisi na Vulawuri byo Fambisa Xiyenge xa swa Timali (Financial Sector Conduct Authority) (FSCA) ku kambisisa loko khamphani ya ndzindzakhombo kumbe mutsundzuxi wa swa timali a nyikiwile mpfumelelo wo ku nyika vukorhokeri bya mali naswona i xiyenge xihi xa vutsundzuxi bya mali lexi khamphani yaleyo yi tsariseriweke ku xi nyika. U nga tlhela u tihlanganisa "Prudential Authority" (PA) ku kuma nxaxamelo wa vasirheleri lava nga na tilayisense

**2. Famba u lava swilo leswi ku ringanelaka**

U nga amukeli pholisi yosungula leyi u hlanganaka na yona. Tikhamphani to hambanahambana ta ndzindzakhombo ti nyika swipfuno swo fana hi tihakelo to hambana. Lava pholisi yo antswa leyi ringanelaka swilaveko swa wena na mpimanyeto. U nga hlawula leswaku i pholisi yihi leyi ku ringanelaka. Endla ntirho wa wena hi ku famba u lava no tiva swimakiwa swo hambanahambana leswi u nga hlawulaka eka swona.

**3. Nkoteko**

Tiyisisa leswaku u nga kota pholisi u nga se tinyiketa. Tipholisi ti ta hela (ti ta kumeka ti nga ha tirhi) loko u yima ku hakela tihakelo na ku ya hi muxaka wa pholisi leyi u nga na yona, swi nga endleka u nga ha yi kumi mali ya wena. Khamphani ya ndzindzakhombo kumbe mutsundzuxi wa swa mali a ku hlamuseli loko tihakelo ta pholisi ya ndzindzakhombo ti ndlandlamuka lembe rin'wana na rin'wana.

**4. Tihakelo to engetela**

Khamphani ya ndzindzakhombo a yi pfumeleriwi ku ku hakerisa- wena nwini wa pholisi- hakelo yihi kumbe yihi hi ku engetela eka hakelo ya ndzindzakhombo leyi u yi hakelaka, handle ka loko va ku tivisa hi hakelo yaleyo u nga se xava pholisi. Tihakelo to engetela ti fanele ti susiwa ku suka eka nkoka wa vuvekisi bya wena kumbe swipfuno swa pholisi naswona ti nge engeteriwi eka hakelo ya wena ya n'hweti na n'hweti.

**5. Mahungu ya ntiyiso na lama heleleke**

Tshama mikarhi hinkwawo u nyika mahungu ya ntiyiso loko u fila tifomo to xava pholisi. Xikoxo xa wena swi nga endleka xi nga hakeriwi loko u nyikile mahungu ya vun'wa kumbe mahungu yo ka ya nga helelangi. Khamphani ya ndzindzakhombo yi fanele yi va na vito ra wena, nomboro ya pasi na vuxokoxoko bya vutihlanganisi. Khamphani ya ndzindzakhombo yi tlhela yi va na mfanelo yo hlayisa mahungu ya wena.

**6. Vuhlanganisi lebyi nga erivaleni**

Tiyisisa leswaku u hlaya kontiraka na ku twisisa leswi pholisi yi vulavulaka hi swona u nga se sayina na ku tinyiketa. U na mfanelo yo nyikiwa mahungu lama nga erivaleni yo ringanela hi pholisi ku endla swiboho hi ku twisisa hi leswi yi katsaka swona na loko yi fikelela swilaveko swa wena. Kombela nhlamuselo yo ya emahlweni loko u nga ri na ntiyiso hi leswi u swi xavaka. Xitsundzuxo xihi kumbe xihi lexi u nyikiwaka xona, xi fanele xi va lexi ringanelaka no tekela enhlokweni xiyimo xa wena xa sweswi.

**7. Matsalwa ya pholisi**

U na mfanelo yo kombela no kuma khopi ya tsalwa ra pholisi ku nga se hela 31 wa masiku endzhaku ka ku sayina kontiraka ya wena ya pholisi. Veka matsalwa ya pholisi eka ndhawu leyi hlayisekeke, kambe loko u ma lahla u nga kombela yin'wana khopi ku suka eka khamphani ya wena ya ndzindzakhombo. I vutihlamuleri bya khamphani ya ndzindzakhombo ku hlayisa tirhekhodo hinkwato ku ringana ntlhanu wa malembe. U nga sayini tifomo leti nga tatiwangiku kumbe leti tatiweke ti nga heli hi mayelana na pholisi.

**8. Tivoneli eka swilo leswi u nga swi lemukiku.**

I swa nkoka leswaku u lemuka hi na ku twisisa milawu hinkwayo na swipimelo eka kontiraka ya wena na leswi yi hlamurisaka swona eka xiyimo xa wena. Kanela milawu yihi kumbe yihi na mintwanano leyi u nga laveki ku pfumelelana na yona na khamphani ya ndzindzakhombo kumbe muhlanganisi u nga se sayina kontiraka ya pholisi.

**9. Nkarhi wo tiehleketa**

Loko u teka xiboho xa leswaku a wa ha yi lavi pholisi naswona a wu se tshama u koxa xipfuno, u na mfanelo yo khansela pholisi ya vutomi ku nga se hela masiku yua 31 endzhaku ka loko u kumile matsalwa ya wena ya pholisi. U nga khansela pholisi leyi nga riki ya vutomi ku nga se hela nkarhi wa 14 wa masiku, loko pholisi yi ri na nkarhi wa kontiraka wa ku hundza masiku ya 31. Ku tirhisa nkarhi wo tiehleketa u fanele u tivisa khamphani ya ndzindzakhombo hi ku tsala kunene. U ta va na mfanelo yo tlheriseriwa hakelo ya wena, musirheleri u ta susa mali yokarhi. Musirheleri u fanele a landzelela swileriso swa xikombelo xa wena xo tirhisa nkarhi wa wena wo tiehleketa ku nga se hela 31 wa masiku endzhaku ka ku kuma xikombelo xa wena. Loko pholisi yi nga khanseriwi hi ku ya hi nawu, leswi u fanele u paluxeriwa swona u nga se sayina kontiraka ya pholisi.

**10. Nkarhi wo engetela**

Ku na nkarhi wo engetela wo ringana 15 wa masiku wa hakelo yo hlwela ya tihakelo ta n'hweti na n'hweti. Loko hakelo yi nga se hakeriwa hi siku rohetelela, khamphani ya nddzindzakhombo yi fanele yi ku tivisa hi ku ka u nga hakelanga ku nga se hela 15 wa masiku endzhaku ka loko hakelo yi nga hakeriwanga. Loko hakelo ya wena yi nga hakeriwanga hi siku ra vu 16 a wa ha sirheleriwanga. Loko hakelo yi nga hakeriwanga hi nkarhi wa le hansi ka n'hweti nsirhelelo wu fanele ku kumeka wa ha tirha ku ringana nkarhi wa n'hweti yin'we endzhaku ka siku rohetelela. Hakela tihakelo ta wena hi nkarhi wo engetela loko u lava leswaku pholisi yi ya emahlweni. Kambela na mutsundzuxi wa wena wa swa mali kumbe khamphani ya ndzindzakhombo nkarhi wo engetela wu nga se hela.

**11. Swikoxo**

Khampahni ya ndzindzakhombo kumbe mutsundzuxi wa swa mali a va ku hlamuseli maendlelo yo endla xikoxo loko u xava pholisi. Eka xiyimo laha u lavaka ku yisa xikoxo, khamphani ya ndzindzakhombo yi fanele yi ku tiviasa hi ririmi ro olova no twisiseka leswaku ku laveka matsalwa ya muxaka muni kumbe mahungu ku suka eka wena ku kota ku purosesa xikoxo. Va fanele va tlhela va ku tivisa leswaku xikoxo na mahungu lama fambelanaka swi yisiwa kwihi, swi yisiwa njhani na leswaku swi yisiwa eka mani; loko ku ri na swipimelo swa nkarhi,; na loko ku ri na mali ya hakeloengetelo leyi hakeriwaka eka xiyimo xa pholisi leyi nga riki ya vutomi(ya nkarhi wokoma). Va fanele va vulavula hi ndlela leyi nga erivaleni vuxokoxoko bya tihakelo tihi kumbe tihi ta vulawuri leti hakeriwaka hi mayelana na ku lawuriwa ka xikoxo na vutihlamuleri byin'wana lebyi faneleke bya munhu loyi a endlaka xikoxo.

**12. Swivilelo**

U na mfanelo yo vilela loko u nga eneriseki hi vukorhokeri lebyi u byi kumeke ku suka eka khamphani ya ndzindzakhombo kumbe mutsundzuxi wa swa timali. Tihlanganisi na khamphani leyi faneleke ya ndzindzakhombo kumbe vandla leri u lavaka ku vilela hi matikhomelo ya rona na ku va nyika nkarhi wo hlamula. Loko u nga tsakisiwi hi nhlamulo ya vona u nga hundzisela xivilelo xa wena eka mulavisisi wa swivilelo swa ndzindzakhombo loyi a faneleke. Loko na sweswi u nga eneriseki hi nhlamulo ya vona, u nga tihlanganisa na FSCA.

**Vutihlanganisi bya nkoka**

**Vulawuri byo Fambisa Xiyenge xa swa Timali (Financial Sector Conduct Authority) (FSCA)**

Ku kambela loko muphakeri wa vukorhokeri bya mali (FSP), eka xiyimo lexi khamphani ya ndzindzakhombo kumbe mutsundzuxi wa swa timali a ri na layisense na ku nyikiwa mpfumelelo wo xavisa swimakiwa swa wena swa mali na vukorhokeri, u nga tihlanganisa na FSCA.

|  |  |
| --- | --- |
| Swichibodo ya FSCA | 012 428 8000 |
| Senthara ya tiqingho | 0800 20 37 22 |
| Nomboro ya fekisi | 012 346 6941 |
| Adirese ya imeyili | [info@fsca.co.za](mailto:info@fsca.co.za) |
| Adirese ya poso | P.O. Box 35655, Menlo Park, Pretoria, 0102 |
| Adirese ya ndhawu | Riverwalk Office Park, Block B, 41 Matroosberg Road, Ashlea Gardens,  Pretoria, South Africa 0081 |
| Webusayiti | [www.fsca.co.za](http://www.fsca.co.za) |

Ku kuma mahungu yotala ya dyondzo ya ntirhiso wa mali tihlanganisi na Ndzawulo ya FSCA’ ya Dyondzo ya Vatirhisi (Conusmer Education Department).

|  |  |
| --- | --- |
| Imeyili | [CED.Consumer@fsca.co.za](mailto:CED.Consumer@fsca.co.za) |
| Webusayiti | [www.FSCAMymoney.co.za](http://www.FSCAMymoney.co.za) |

**Prudential Authority (PA)**

Ku kumisisa loko musirheleri a ri na layisense yo endla bindzu, tihlanganisi na (Prudential Authority) PA.

|  |  |
| --- | --- |
| Riqingho | 012 313 3911/ 0861 12 SARB (0861 12 7272) |
| Fekisi | 012 313 3197/ 012 313 3929 |
| Imeyili | [PA-Info@resbank.co.za](mailto:PA-Info@resbank.co.za) |
| Adirese ya poso | P.O. Box 8432, Pretoria 0001 |
| Adirese ya Ndhawu | Banginkulu ya Afrika Dzonga, 370 Helen Joseph Street, Pretoria 0002 |
| Webusayiti | [www.resbank.co.za](http://www.resbank.co.za/) |

**Mulavisisi wa swivilelo swa ndzindzakhombo wa Nkarhi wokoma**

Ku endla swivilelo swa ndzindzakhombo wa pholisi leyi nga riki ya vutomi, tihlanganisi na mulavisisi wa swivilelo swa ndzindzakhombo wa nkarhi wokoma. U komberiwa ku lemuka leswaku musirheleri wa wena u ta nyikiwa nkarhi wo ololoxa xiphiqo kumbe xivilelo xi nga se yisiwa eka mulavisisi wa swivilelo.

|  |  |
| --- | --- |
| Riqingho | 011 726 8900 |
| Sharecall | 0860 726 890 |
| Fekisi | 011 726 5501 |
| Imeyili | [info@osti.co.za](mailto:info@osti.co.za) |
| Adirese ya ndhawu | 1 Sturdee Avenue, 1st Floor, Block A, Rosebank, Johannesburg 2196 |
| Webusayiti | [www.osti.co.za](http://www.osti.co.za) |

**Mulavisisi wa swivilelo swa ndzindzakhombo wa nkarhi wo Leha**

Eka swivilelo swa leswi fambelanaka na ndzindzakhombo wa vutomi, tihlanganisi na Mulavisisi wa swivilelo swa Ndzindzakhombo wa nkarhi wo Leha. U komberiwa ku lemuka leswaku musirheleri wa wena u ta nyikiwa nkarhi wo ololoxa xiphiqo kumbe xivilelo xi nga se yisiwa eka mulavisisi wa swivilelo.

|  |  |
| --- | --- |
| Riqingho | 021 657 5000 |
| Sharecall | 0860 103 236 |
| Fekisi | 021 674 0951 |
| Imeyili | [info@ombud.co.za](mailto:info@ombud.co.za) |
| Adirese ya poso | Private Bag X45, Claremont, Cape Town 7700. |
| Adirese ya ndhawu | Third Floor, Sunclare Building, 21 Dreyer Street, Claremont, Cape Town 7700 |
| Webusayiti | [www.ombud.co.za](http://www.ombud.co.za) |

A wu na ntiyiso hi leswaku u tihlanganisa na Mulavisisi wihi wa swivilelo? Tihlanganisi na xiyenge xa vuhlanganisi bya le xikarhi ku endla swivilelo leswi fambelanaka na ndzindzakhombo.

|  |  |
| --- | --- |
| Sharecall | 0860 103 236/0860 726 890 |
| Telefax | 086 589 0696 |
| Imeyili | [info@insuranceombudsman.co.za](mailto:info@insuranceombudsman.co.za) |
| Webusayiti | [www.insuranceombudsman.co.za](http://www.insuranceombudsman.co.za) |

**Mulavisisi wa swivilelo swa Vaphakeri va Vukorhokeri bya Mali (FAIS Ombud)**

Eka swivilelo leswi fambelanaka na vatsundzuxi va swa mali tihlanganisi na FAIS Ombud.

|  |  |
| --- | --- |
| Riqingho | 012 762 5000 |
| [Riqingho ra swa vuxisi leri nga tivekiku](tel:0801116666) | 080 111 6666 |
| Sharecall | [086 066 3274](tel:+27860663274) |
| Fekisi | 012 348 3447 |
| Imeyili | [info@faisombud.co.za](mailto:info@faisombud.co.za) |
| Swivilelo hi vukorhokeri bya hina | [hestie@faisombud.co.za](mailto:hestie@faisombud.co.za) |
| Swivutiso hi xiyimo xa swivilelo | [enquiries@faisombud.co.za](mailto:enquiries@faisombud.co.za) |
| Adirese ya poso | P.O Box 74571, Lynnwood Ridge 0040. |
| Adirese ya ndhawu | Block B, Sussex Office Park, 473 Lynnwood Rd, Lynnwood, Pretoria 0081 |
| Webusayiti | [www.faisombud.co.za](https://faisombud.co.za/) |

© 2020 FSCA

XITSUNDZUXO

*Mahungu lama kumekaka eka xibukwana lexi ya nyikiwile hi Vulawuri byo Fambisa Xiyenge xa swa Timali* (Financial Sector Conduct Authority) *(FSCA) hi xikongomelo xo kuma mahungu ntsena. Mahungu lama a ma endli xitsundzuxo xa nawu, xa xiphurofexini, kumbe xa swa timali. Loko nhlayiso wun'wana na wun'wana wu endliwile ku tiyisisa leswaku leswi nga endzeni swi na nkoka no pfumala xihoxo, FSCA a yi nyiki tigarantiyi, ku tiboha kumbe tiwaranti hi ndlela leyi naswona a yi amukeli ndzhwalo wihi kumbe wihi wa nawu kumbe vutihlamuleri bya leswi nga endzeni kumbe mpfumaleko wa xihoxo eka mahungu lama nyikiweke , kumbe ndzahleko wihi kumbe wihi lowu vangiweke lowu tumbulukaka hi ku kongomisa kumbe hi ndlela yo ka yi nga kongomisi hi mayelana na ku tshembheka hi ku tirhisiwa ka mahungu yalowo. Handle ka laha swi kombisiweke, mpfumelelo wa ntsariso wa mahungu hinkwawo i wa FSCA. Ku hava mahungu lama nga ta kandziyisiwa nakambe eka xibukwana lexi kumbe ku hundziseriwa kumbe ku tirhisiwanakambe kumbe ku endlia leswaku ya va kona hi tindlela tin'wana kumbe hi mediya yihi kumbe yihi handle ka loko mpfumelelo wo tsariwa wu kumiwile ku suka eka Hofisi ya FSCA ya Huvo hi ku Angarhela.*